






Caratteristiche dell'apparecchio e dei simboli riportati in etichetta Features, meaning of the symbols shown on the label Caractéristiques de l'appareil et signification des symboles portés sur l'étiquette Eingeschaften und bedeutung der Symbole auf dem Typenschild	
	Mesi di garanzia - Months warranty Nombre de mois de garantie - Monate der Jahre
	Conformità dei prodotti alle direttive della Comunità Europea Conformity of the products with the European Community Directives Atteste la conformità dei prodotti alle direttive della Comunità Europea Das CE-Zeichen bescheinigt die Übereinstimmung der Produkte mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft
	Apparecchio con corpo costruito con materiali riciclabili The body of this device is made of recyclable materials Appareil avec corps fabriqué avec des matériaux recyclables Gerät mit Körper aus recyclingfähigen Materialien
	Classe III - Class III - Classe III - SK II
	Sorgente luminosa non sostituibile - Source lumineuse non remplaçable - Non-replaceable light source Nicht austauschbare Lichtquelle

I Le presenti istruzioni di montaggio devono obbligatoriamente essere consegnate all'utente finale affinché conosca le corrette modalità di manutenzione e ricambio lampada. È vietata qualsiasi manomissione e/o trasformazione dell'apparecchio che deve essere installato e utilizzato: così come fornito e in conformità alle Norme Impianti Nazionali. Installazioni non conformi fanno decadere ogni forma di garanzia, l'Azienda non risponde dei danni causati da un errato montaggio.

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni, sia in fase di installazione che di impiego; è necessario conservarle. Il produttore non risponde di danni derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, graffette...) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Questo apparecchio dovrà essere destinato, solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Il costruttore non può essere considerato responsabile di eventuali danni derivati da usi impropri, erronei della rete di distribuzione.

- L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato
- Prima di procedere all'installazione, togliere sempre la tensione di rete.
- Non alimentare ad una tensione superiore a quella riportata sull'apparecchio
- L'apparecchio è idoneo solo per l'installazione su superfici non combustibili
- Non applicare su superfici danneggiabili dal calore (carta, legno, ecc ..)
- Questo apparecchio contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F

Attenzione: La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni di montaggio.

	É vietato lo smaltimento come rifiuto urbano è obbligatoria la raccolta separata a fine vita del prodotto "Consorzio di appartenenza RAEE: Ecolight. Registro Nazionale dei Produttori N°: IT0802000000670
--	--

GB

The assembly instruction must be given to end users for correct maintenance and so that they know how to change the bulb. The appliance must not be tampered with or transformed and it must be installed and used as supplied and in compliance with the National Rules on Installation. Any non-compliant installations will invalidate all form of guarantee. The company cannot be held responsible for damage caused by incorrect assembly. Appliance safety is guaranteed only observing these instructions, both for installation and use. They must be preserved. The manufacturer will not respond to damage deriving from incorrect use of the appliance. After having removed the packaging, check the integrity of the appliance. The packaging elements (plastic bags, expanded polystyrene, staples) must not be left in children's reach, as they are potential sources of danger. Do not use the appliance if damaged. This appliance is destined solely for the use for which it was expressly intended. The manufacturer cannot be held responsible for damage deriving from improper or incorrect use of the distribution network.

- Installation must only be carried out by trained personnel.
- Disconnect the power supply before carrying out any operation
- Do not power the device with a voltage higher than that shown on the mark.
- The fitting is suitable for installation on no-combustible surface.
- Do not apply on surface which can be damaged by heat.
- This product contains a light source of energy efficiency class F

Warning: The safety of the fitting is only guaranteed with the appropriate use of the following instructions.

D

Vorliegende Montageanleitungen müssen auf jeden Fall dem Endverbraucher übergeben werden, damit dieser über die korrekten Wartungs- und Lampenaustauschmodalitäten informiert ist. Jegliches Aufbrechen und/oder Änderung der Leuchte ist verboten. Die Leuchte muss wie geliefert und entsprechend den anlagentechnischen Landesvorschriften montiert und verwendet werden. Nichtentsprechende Installationen führen zum Verfall von jeglicher Garantie. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fehlerhafte Montage verursacht sind.

Die Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch bei der Verwendung befolgt werden; sie müssen aufbewahrt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus einer unsachgemäßen Nutzung des Gerätes resultieren. Nach Entfernung der Verpackung ist die Unversehrtheit des Gerätes zu überprüfen. Die Verpackungselemente (Plastikbeutel, Styropor, Klammern etc.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, weil es sich dabei um potentielle Gefahrenquellen handelt. Dieses Gerät darf nur für den Verwendungszweck genutzt werden, für welchen es ausdrücklich entwickelt wurde. Der Hersteller kann nicht als verantwortlich für etwaige Defekte betrachtet werden, welche aus der unsachgemäßen und falschen Nutzung des Stromnetzes hervorgehen.

- Die Installation ist ausschließlich von qualifiziertem Personal auszuführen.
- Bevor mit der Installation begonnen wird, immer die Netzspannung ausschalten.
- Nicht mit einer höheren Spannung als auf dem Gerät angegeben speisen.
- Das Gerät eignet sich nur für die Installation auf nicht brennbaren Flächen
- Nicht auf Flächen anbringen, die durch Wärme beschädigt werden können (Papier, Holz, usw)
- Diese Leuchte enthält eine Lichtquellenklasse Energieeffizienz F

Achtung: Die Sicherheit des Geräts wird nur unter Einhaltung der nachstehenden Montageanweisungen garantiert.

F

Remettez obligatoirement ces instructions de montage à l'utilisateur final pour qu'il connaisse les modalités correctes de maintenance et de remplacement d'ampoule. Toute modification et/ou transformation est interdite sur l'appareil, qui doit être installé et utilisé tel qu'il est

fourni et conformément aux Normes d'Installation Nationales. Une installation non conforme provoque la déchéance de toutes formes de garantie et la compagnie ne répondra pas des dommages provoqués par un montage erroné.

La sécurité de l'appareil est garantie uniquement en respectant ces instructions, aussi bien en phase d'installation que d'utilisation; il faut donc les conserver. Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des dommages qui découlent d'une utilisation incorrecte de l'appareil. Après avoir débarrassé l'appareil, contrôler que celui-ci soit en bon état. Les éléments qui composent l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, agrafes, ...) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent constituer un danger potentiel. Ne pas utiliser l'appareil s'il devait être endommagé. Cet appareil devra être destiné uniquement à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable des éventuels dommages qui découlent de l'utilisation erronée due à des perturbations du réseau de distribution.

- L'installation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.
- Avant l'installation, toujours couper la tension d'alimentation.
- Ne pas alimenter à une tension supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- L'appareil n'est indiqué que pour l'installation sur des surfaces incombustibles.
- Ne pas appliquer sur des surfaces sensibles à la chaleur (papier, bois, etc.)
- Ce luminaire contient une classe de source lumineuse efficacité énergétique F

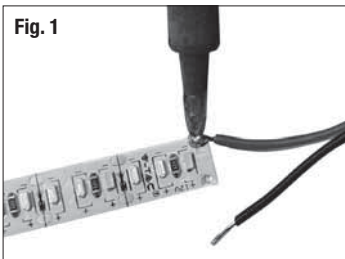
Attention: La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'usage conforme aux instructions de montage ci-dessous.

E La presente hoja de instrucciones debe ser estudiada con atención por el usuario hasta que conozca las maniobras de recambio y manutención de la fuente de luz de forma correcta. Esta terminantemente prohibida cualquier manipulación y/o transformación del aparato; que debe ser instalado con conformidad a la Normativa vigente en cuanto a instalaciones eléctricas. El incumplimiento de estas directrices exime al fabricante de cualquier responsabilidad sobre la garantía del producto. El fabricante, a su vez, no se hará cargo de cualquier error de manipulación o montaje que pueda existir.

La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan estas instrucciones, tanto en fase de instalación como de uso, es necesario conservarlas. El fabricante no responde por los daños derivados del uso incorrecto del aparato. Después de haber quitado el embalaje, asegúrese de la integridad del aparato. Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, clips) no se deben dejar al alcance de los niños, por ser potenciales fuentes de peligro. No utilice el aparato si está dañado. Este aparato deberá ser destinado sólo al uso para el cual ha sido expresamente ideado. El fabricante no se puede considerar responsable por eventuales daños derivados de usos improprios, erróneos de la red de distribución.

- La instalación debe realizarse exclusivamente por personal cualificado.
- Antes de proceder con la instalación, desconecte siempre la tensión de red
- No alimente con una tensión superior a la indicada en el aparato.
- El aparato es idóneo solamente para instalación en superficies no combustibles.
- No lo coloque en superficies que se puedan dañar con el calor (papel, madera, etc.).
- Esta luminaria contiene una clase de fuente de luz eficiencia energética F1

Atención: La seguridad del aparato está garantizada solamente con el uso apropiado de las siguientes instrucciones de montaje.



In caso sia necessario saldare dei nuovi cavi utilizzarli prestagnati e delle sezioni opportune; filo di stagno senza piombo con flussante no clean. La saldatura deve essere eseguita con saldatore a 350°C per un tempo massimo di contatto di 2 sec per evitare la delaminazione della piazzola di saldatura. Per la saldatura fare riferimento alla Fig. 1.

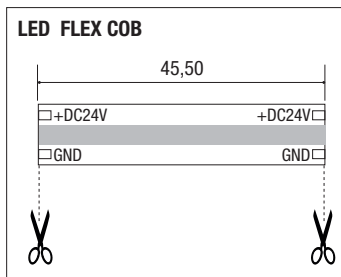
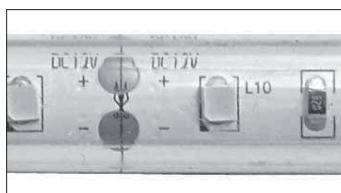
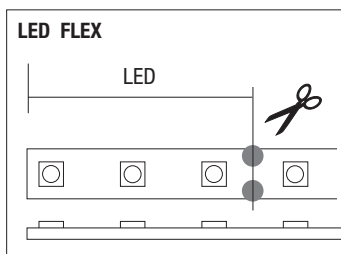
If it is necessary to weld eventual new cables, just use pre-solder and appropriate section cables, lead-free tin wire, with no-clean fluxing. The welding must be done through 350° C solder, for a maximum of 2 seconds contact, in order to avoid delamination of the pitches of weld. For proper welding, just refer to picture 1.

S'il est nécessaire de souder de nouveaux câbles, les utiliser pré-étamés et avec des sections opportunes; fil d'étain sans plomb avec fluxant non clean. La soudure doit être effectuée avec un soudeur à 350°C pendant un temps maximum de contact de 2 secondes, pour éviter le délaminage de la plateforme de soudures. Pour la soudure, se référer à la Fig. 1.

Falls neue Kabel angelötet werden müssen, müssen vorkonfektionierte Kabel mit geeignetem Querschnitt verwendet werden; dazu bleifreier verzinnter Draht und No-Clean-Flussmittel.

Das Löten muss mit einem LötKolben bei 350 °C mit maximaler Kontaktzeit von 2 Sekunden erfolgen, um die Delamination der Lötflächen zu verhindern. Zum Löten siehe Abb. 1.

Disegni meccanici - Mechanical diagrams - Dessins mécaniques - Mechanische Zeichnungen



Effettuare il taglio in corrispondenza del simbolo della forbice e la linea tratteggiata. Make the cut in correspondence of the scissor symbol and dotted line.

Effectuer la coupe en correspondance du symbole des ciseaux et de la ligne pointillée.

In Entsprechung des Scherensymbols und der gestrichelten Linie schneiden.

Profili dissipanti - Aluminium heat sink profile - Profile de dissipation à LED pour LED Flex - Ableitende profile für LED Flex

Profilo dissipante in alluminio obbligatorio per LED Flex (non inclusa), con diffusore, clip di fissaggio e testata di chiusura (non inclusi) per installazione singola o in fila continua, a parete, a plafone o ad incasso.

Materiale: profilo dissipante in lega d'alluminio anodizzato naturale.

Testata di chiusura: in polimero termoplastico da ordinare separatamente.

Diffusore: trasparente o opale in PMMA da ordinare separatamente.

Aluminium heat sink profile for LED Flex (not included), with diffuser, fastening clip and end caps (not included), suitable for single or in-line installation, wall, ceiling-mounted or recessed.

Material: heat sink profile anodized aluminium alloy.

End cap: made of thermoplastic polymer to be ordered separately.

Transparent or opal PMMA diffuser to be ordered separately.

Profil de dissipation en aluminium obligatoire pour LED Flex (non compris) pour une installation individuelle ou en file continue, murale, au plafond ou à encastrement.

Matériau: profil de dissipation en alliage d'aluminium anodisé naturel.

Extrémités de fermeture en polymère thermoplastique à commander séparément.

Diffuseur: transparent ou opale en PMMA à commander séparément.

Ableitende Aluminiumprofile, verpflichtend für LED Flex (nicht inkludiert) für die Einzelinstallation oder in einer durchgehenden Reihe, an der Wand, an der Decke, oder eingebaut.

Material: ableitendes Profil aus einer natürlichen, eloxierten Aluminiumlegierung.

Verschlusskopf aus thermoplastischem Polymer, separat zu bestellen.

Transparenter oder opaler Diffusor aus PMMA, separat zu bestellen.

Code: 20070

Per strisce IP20 e IP67
For Strip IP20+IP67

Code: MT.20070

Kit composto da clip di fissaggio e tappi di chiusura. Non inclusi. Kit that includes fastening clips and end caps.

2000

Code: 20070-A

Per strisce IP20 e IP67
For Strip IP20+IP67

Code: MT.20070-A

Kit composto da clip di fissaggio e tappi di chiusura. Non inclusi. Kit that includes fastening clips and end caps.

2000

Code: 20071

Solo per strisce IP20
For Strip IP20 only

Code: MT.20071

Kit composto da clip di fissaggio e tappi di chiusura. Non inclusi. Kit that includes fastening clips and end caps.

2000

Code: 20070-I

Per strisce IP20 e IP67
For Strip IP20+IP67

Code: MT.20070-I

Kit composto da clip di fissaggio e tappi di chiusura. Non inclusi. Kit that includes fastening clips and end caps.

2000

Accessori non inclusi - NOT included accessories - Accessoire pas compris - Zubehör nicht inbegriffen

Code: D.20070-1

Code: D.20070-1
Diffusore trasparente. Lunghezza 2m.
Transparent diffuser. Length 2m.

Code: D.20070-2

Code: D.20070-2
Diffusore satinato. Lunghezza 2m.
Satin-finished diffuser. Length 2m.